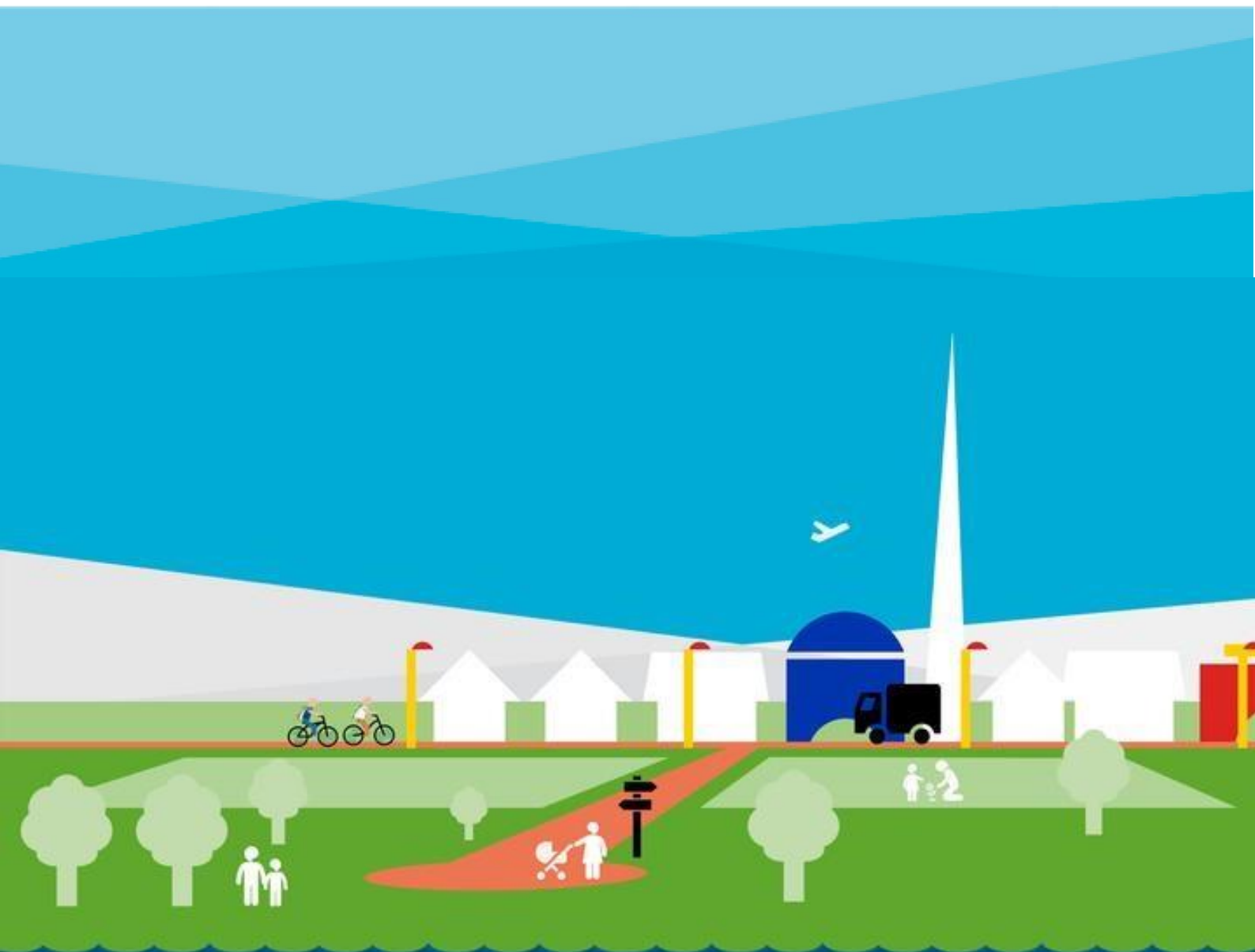




## Sámedikki mátkepolitihkka

maid jođiheddjjoavku mearridii 07.03.2019  
ja dievasčoahkkinjođihangoddi mearridii 21.03.2019



## Sisdoallu

1 Bajitdási prinsihpat .....	3
2. Geavahanviidodat ja ulbmiljoavku .....	3
3. Ulbmil .....	3
4. Mátkkoštanvuohki .....	3
5. Šiehtadusaid geavaheapmi.....	4
6. Mátkefitnodat.....	4
7. Láigobiilla .....	4
8. Biilla geavaheapmi .....	4
9. Standard hoteallain .....	4
10. Mátkkiid dingon .....	4
11. Mátkkiid rievdadeapmi/eretcealkin.....	4
12. Bonusčuoggát .....	5
13. Mátkerehket .....	5
14. Mátkedáhkádus.....	5
15. Bargomátkkiid ja priváhta luomu/friijabeivviid kombineren .....	5
16. Mátkeovdamáksu .....	5
17. Mátkkit maid Sámediggi ii mávsse.....	6

## 1 Bajitdási prinsihpat

Leat čuovvovaš bajitdási prinsihpat ja njuolggadusat mat stivrejit dáid njuolggadusaid:

- Særavtale for reiser innenlands for statens regning ja Særavtale for reiser utenlands for statens regning ([www.regjeringen.no](http://www.regjeringen.no)).
- Ovdal mátkki galgá dárkilit árvoštallat leago mátki dárbblaš, vai sáhtášiigo dan sajis doallat telefončoahkkima, videokonferánssa jd.
- Birrasa ja guoddevašvuoda galgá geahččalit vuhtiiváldit mátkki plánemis ja čađaheamis.
- Buot bargomátkkiid galgá dahkat vugiin mii lea hálbimus ja heivehuvvon dárbbuide, nu ahte organisašuvnna áigi ja resursat luvvejuvošedje Sámedikki váldobargguide.
- Lagamus hoavda galgá buot mátkkiid ovdagihit dohkkehit, ja dat guoská goappašiid šiehtadusaide.
- Buohkat geat mátkkoštit Sámedikki rehkega ala leat čadnojuvvon Sámedikki šiehtadusguimmiide
- Mátkkálaš galgá ieš dingot buot mátkkiid dan mátkefitnodaga bokte mainna Sámediggi lea šiehtadan. Dingoma galgá dahkat online dingonportála bokte.
- Sámedikki ollesáiggi politihkkárat, politihkalaš ráđđeaddit ja bargit sáhtte válljet áigotgo ieža máksit mátkegoluid ja oážžut ruđaid mátkerehkega bokte ruovttoluotta vai galgá go fakturerejuvot.
- Sámediggeáirasat sáhttet faktureret mátkegoluid go leat šiehtadan lagamus hoavddain dahje suinna geas lea ovddasvástádus mátkedingomis.
- Mátkerehkega galgá buktit no jođánitgo vejolaš maŋŋágo mátki lea loahpahuovon.
- Mátkerehkegat mat buktojuvvojit maŋŋá 3 jagi leat menddo boarrásat, gč. Statens personalhåndbok.

## 2. Geavahanviidodat ja ulbmiljoavku

Njuolggadusat gusket Sámedikki áirasiidda, politihkalaš ráđđeaddiide ja bargiide geat mátkkoštit Sámedikki rehkega alde.

## 3. Ulbmil

Njuolggadusat mitalit makkár geatnegasvuodát ja vuoigatvuodát sámediggeáirasiin, politihkalaš ráđđeaddiin ja bargiin leat mátkkiid ektui. Njuolggadusat gusket šihhtujuvvon mátkefitnodagaid geavaheapmái, dasa mo vállje mátkkoštit, dasa makkár standard fievrrus lea, idjadansaji válljemii ja dárbblaš goluid refunderemii mat gusket mátkái.

Njuolggadusat leat hábmejuvvon nu ahte sihkkarasttášedje ahte buot mátkkit dahkkojuvvojit sihkkaris, praktihkalaš ja mávssu dáfus beaktilamos lági mielde ovttaskas olbmui ja Sámediggái. Lassin dasa galget njuolggadusat gozihit Sámedikki geatnegasvuoda dieđihit almmolaš eiseválddiide ja čuovvut bajitdási njuolggadusaid.

## 4. Mátkkoštanvuohki

Galgá váldonjuolggadussan ekonomijaklássá/hálbbesklássá geavahit. Dakkár oktavuodain go leat buorit sivat businessklássá geavahit, lea vejolaš spiehkastit váldonjuolggadusas. Dalle galgá válljet hálbimus businessklássabilehta. Lagamus hoavda galgá dohkkehit spiehkasteami.

## 5. Šiehtadusaid geavaheapmi

Sámedikkis lea šiehtadus mátkefitnodagain ja dán šiehtadusa galgá geavahit. Galgá šiehtadushoteallaid ja -láigobiillaid geavahit nu guhkás go vejolaš. Áiggis áigái gustovaš hoteallašiehtadusat ja láigobiillašiehtadusat leat gávdnamis Sámedikki siskkáldas neahttasiidduin ja gustovaš mátkefitnodagas.

## 6. Mátkefitnodat

Sámedikkis lea čuovvovaš sivaidda geažil šiehtadus mátkefitnodagain:

- Mátkefitnodat ohcá hálbimimus ja vuohkkaseamos mátkkoštanvuogi, ja sihkarastá ahte ollislaš máksu lea nu vuollin go vejolaš.
- Mátkefitnodat dovda álohii buot Sámedikki mátkái guoski šiehtadusaid.
- Mátkefitnodat ráhkada raporttaid mat čájehit organisašuvnna mátkkoštandoaimmaid.

## 7. Láigobiilla

Láigobiilla galgá dinggo dan mátkefitnodaga bokte mainna Sámedikkis lea šiehtadus, ja biilamálle galgá heivehuvvot ovttaskas olbmo dárbbuide. Muite merket dáhkádusa ovddas.

Jus njuolggadit dinggot, de fertet muitalit Sámedikki láigobiillašiehtadusnummira.

## 8. Biilla geavaheapmi

Golut priváhta biilla geavaheapmái refunderejuvvojit stáhta máksomeriid mielde go dát mátkkoštanvuohki heive buoremusat ja bargoadi lea dan dohkkehan. Jus vállje biilla geavahit váikke gávdnajit eará vejolašvuodát, de máksujuvvo dušše almmolaš mátkkoštanvuogi vuolimus hatti mielde.

## 9. Standard hoteallain

Galgá geavahit hoteallaid main lea buorre gaskamearálaš standard. Gávpogiin gos lea ollu kriminalitehta galgá deattuhit ahte hotealla lea dakkár oasis gávpogis mii lea dorvvolaš. Alibuš haddeklássa hoteallaid sáhtta geavahit dušše go dasa leat earenoamáš sivat, ja go lea hoavddain ovdagihitii šiehttojuvvon.

## 10. Mátkkiid dinggon

Buot mátkebálvalusaid (girdibileahtaid, hotealla ja láigobiilla) galgá dinggot šiehtadusmátkefitnodagas, jus vejolaš divatkeahces online čovdosiin (dinggonportála). Lea maid vejolaš váttis mátkkiid dinggot e-poasttain dahje telefuvnna bokte. Mátkkálaš galgá mátkkiid dinggot nu árrat go vejolaš vai mátkkit šattašedje nu hálbbit go vejolaš.

Hotealla ja láigobiilla dinggo dinggonportála bokte oktanaga girdimátkkiin vai eastada mánga dinggondivada mátkefitnodahkii juohke ovttaskas fáktora/kredihtakoartageassima ovddas.

## 11. Mátkkiid rievdadeapmi/eretcealkin

Go lea dárbu mátkki rievdadit/kanselleret, de lea mátkkálačča ovddasvástáduš dan dahkat nu fargga go vejolaš, juogo njuolga gávpesearváid dahje mátkefitnodaga bokte. Jus mátkki manjduvvo, de galgá

mátkefitnodagain váldit oktavuodá dallánaga vai mátki ođđasis dingojuvvo dahje máksojuvvo ruovttoluotta. Dingojuvvon bileahtaid maid ii geavat sáhtá rievdatit manjit mátkái dahje sáhttet sirdojuvvot eará olbmui Sámedikkis. Sámediggi máksá divvaga go bileahtta rievdaduvvo.

## 12. Bonusčuoggát

Bonusčuoggáid maid lea barggus dinen ii leat lohpi geavahit priváhta mátkkiide dahje eará gálvvuide main lea árvu. Ii leat nappo lohpi priváhta geavahit čuoggáid maid lea barggus dinen. Lea gáibádus ahte dinejuvvon bonusčuoggát geavahuvvojit bargui.

## 13. Mátkerehket

Mátkemáksu dahkkojuvvo mátkerehkega vuodul oktan vuolleguittiiguin. Mátkkálaš galgá farggamusat, ja manjimusat mánu manjá loahpahuuvvon mátkki, buktit mátkerehkega dohkkeheapmái. Mátkerehkega galgá deavdit gustovaš lágaid ja njuolggadusaid mielde. Golut mat eai leat dohkkehuvvon vuogi mielde duođástuvvon, eai refunderejuvvo.

Ekonomijasekšuvdna ja/dahje dievasčoahkkinstába dárkkistit mátkerehkegiid, ja dasto lagamus hoavda dohkkeha daid.

## 14. Mátkedáhkádus

Sámedikki bargit leat dáhkiduvvon stáhta prinsihpa mielde iešdáhkideaddjin, vrd. Statens Personalhåndbok.

Sámediggi gokčá iežasoasi jus mátkkálačča biila dahje eará vuoján vaháguvvu bargomátkkis masa bargoaddi lea miehtan. Mátkkálaš máksá fáktora ja oažžu mávssu ruovttoluotta. Fáktora biddjojuvvo mielddusin duođástussan.

Sámedikki áirasiin ja politihkalaš ráđđeaddiin, oktan vuollevdegeottiid ja ráđiid, lea sierra mátkedáhkádus. Dáhkádus gusto čoahkkanemiide lávdegottiin ja čoahkkimiin. Lassin dasa guoská dáhkádus čoahkkinbáikái ja ruovttoluotta oktan idjademiin, ja muđui johtimiidda Sámedikki olis.

Jos mátki lea máksojuvvon kredihttakoarttain mas lea dáhkádus, ja Sámediggi lea máksán jahke-divada, de máksojuvvo buhtadus dán dáhkádusa mielde.

## 15. Bargomátkkiid ja priváhta luomu/friijabeivviid kombineren

Mátkki sáhtá kombineret iežas luopmo-/friijabeivviiguin go nu heive, ja go vuos lea hoavddain šihttojuvvon. Kombinerjuvvon bargo-/luopmomátki ii galgga dagahit eanet goluid Sámediggái, eai njuolga eaige eahpenjuolga.

## 16. Mátkeovdamáksu

Mátkeovdamávssu sáhttet dušše Sámedikki bargit, ollesáiggi politihkkárat ja politihkalaš ráđđeaddit oažžut.

Mátkeovdamávssu sáhtá oažžut girdi-, hotealla-, toga- ja láigobiilagoluide, muhto ii biilagoluide ja borramušbuhtadusaide. Mátkkálaš galgá buktit čállosa gos lea meroštallan makkár golut šaddet ja sturrodaga goluin ovdal go mátkeovdamávssu sáhtá oažžut.

Mátkeovdamáksu mii ii leat čilgejuvvon ovdal mánu maŋŋá loahpahuvvon mátkki dagaha geassima bálkkas/buhtadusas, vrd. Særavtaler for reiser, mii lea namuhuvvon Bajitdási prinsihpaid čuoggás.

## **17. Mátkkit maid Sámediggi ii mávsse**

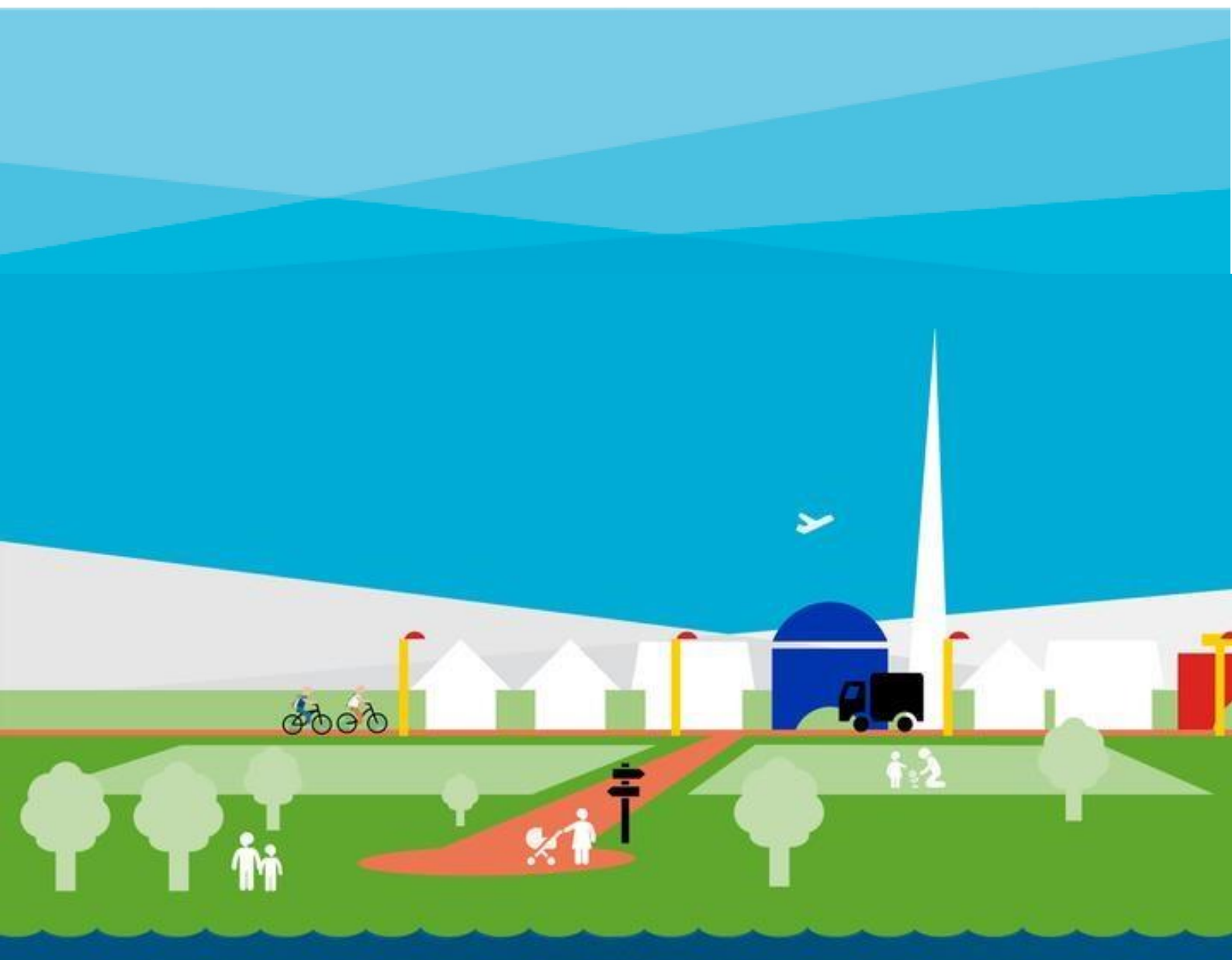
Sámediggi ii mávsse sámediggeáirasiid mátkkiid riikačoahkkimiidda, válgačoahkkimiidda ja eará sieiva politihkalaš čoahkkimiidda. Jos lea eahpádus galgá go Sámediggi máksit olles dahje osiid mátkkis, de dan mearrida dievasčoahkkinjodiheddji/presideanta.



## Reisepolitikk for Sametinget



Vedtatt i ledergruppen 07.03.2019  
og vedtatt av plenumsledelsen 21.03.2019



## Innhold

1 Overordnede prinsipper .....	3
2. Bruksområde og målgruppe.....	3
3. Formål .....	3
4. Reisemåte .....	3
5. Bruk av avtaler .....	4
6. Reisebyrå .....	4
7. Leiebil.....	4
8. Reise med bil .....	4
9. Standard på hoteller.....	4
10. Bestilling av reiser .....	4
11. Endring/avbestilling av reiser .....	4
12. Bonuspoeng .....	5
13. Reiseregning .....	5
14. Reiseforsikring .....	5
15. Kombinasjon av tjenestereise og privat ferie/fridager.....	5
16. Reiseforskudd .....	5
17. Reiser som ikke dekkes av Sametinget.....	6



## 1 Overordnede prinsipper

Retningslinjene styres av følgende overordnede prinsipper og regelverk:

- Særavtale for reiser innenlands for statens regning og Særavtale for reiser utenlands for statens regning ([www.regjeringen.no](http://www.regjeringen.no)).
- Før reise foretas skal det vurderes nøye om reisen er nødvendig, eller om den kan erstattes med telefonmøter, videokonferanse e.l.
- Miljø – og bærekraftmessige hensyn skal søkes ivaretatt ved planlegging og gjennomføring av reisen.
- Alle tjenestereiser skal skje på en kostnadseffektiv og behovsdekkende måte, slik at tid og ressurser i organisasjonen frigjøres for Sametingets primæroppgaver.
- Alle reiser skal være forhåndsgodkjent av nærmeste leder; gjelder begge særavtalene.
- Alle som reiser for Sametingets regning er bundet av Sametingets avtalepartnere.
- Alle reisebestillinger skal skje av den reisende selv gjennom det reisebyrået Sametinget har avtale med. Bestillingen skal gjøres online via bestillingsportalen.
- Sametingets heltidspolitikere, politiske rådgivere og ansatte kan velge om de selv betaler for reiseutgifter og får det refundert via reiseregning eller å få det fakturert.
- Sametingsrepresentanter kan fakturere reiseutgifter etter nærmere avtale med nærmeste overordnede eller reiseansvarlige ved bestilling.
- Reiseregning skal leveres snarest mulig etter avsluttet reise.
- Reiseregninger som leveres etter 3 år er foreldet, jfr. Statens personalhåndbok.

## 2. Bruksområde og målgruppe

Retningslinjene gjelder for sametingsrepresentanter, politiske rådgivere og ansatte som reiser for Sametingets regning.

## 3. Formål

Retningslinjene angir alle sametingsrepresentanters, politiske rådgiveres og ansattes forpliktelser og rettigheter vedrørende reiser. De er knyttet til bruk av avtalt reisebyrå, valg av reisemåte, standard på transportmiddel, valg av overnattingssted og refusjon av nødvendige utgifter knyttet til reisen.

Retningslinjene er utformet for å sikre at alle reiser gjennomføres på en sikker, praktisk og kostnadseffektiv måte for den enkelte og for Sametinget. I tillegg skal de ivareta Sametingets innberetningsplikt overfor offentlige myndigheter og etterfølgelse av overordnet regelverk.

## 4. Reisemåte

Økonomiklasse/lavpris skal som hovedregel benyttes. I tilfeller hvor det er skjellig grunn for å reise på businessklasse er det mulighet for unntak fra hovedregel. Rimeligste businessklassebillett skal i så tilfelle velges. Unntak må godkjennes av nærmeste overordnede.

## 5. Bruk av avtaler

Sametinget har avtale med reisebyrå og denne avtalen skal benyttes. Avtalehotellene og leiebilavtalen skal benyttes så langt dette er mulig. De til enhver tid gjeldende hotellavtaler, leiebilavtaler o.l. vil være tilgjengelige på Sametingets interne nettsider og hos gjeldende reisebyrå.

## 6. Reisebyrå

Sametinget har reisebyråavtale av følgende grunner:

- Reisebyrået skal søke rimeligste og best egnede reisemåte, og sikre lavest mulig total kostnad.
- Reisebyrået holder kontinuerlig oversikt over alle Sametingets reiserelaterte avtaler.
- Reisebyrået utarbeider rapporter som viser organisasjonens reisevirksomhet.

Ved bestilling av enkeltreiser påløper et servicegebyr til reisebyrået. Servicegebyret belastes hver enkelt faktura/kredittkortbelastning.

## 7. Leiebil

Leiebil bestilles gjennom det reisebyrået Sametinget har avtale med, og biltype tilpasses den enkeltes behov. Husk å merke av for forsikring.

Ved direktebestilling må du oppgi Sametingets leiebilavtalenummer.

## 8. Reise med bil

Utlegg til bruk av privatbil refunderes etter statens satser når denne reisemåten er mest hensiktsmessig og godkjent av arbeidsgiver. Dersom man likevel skulle velge å bruke egen bil når andre alternativer finnes, refunderes det kun etter laveste pris for offentlig kommunikasjon.

## 9. Standard på hoteller

Det skal benyttes hoteller av god gjennomsnittsstandard. I byer med høy kriminalitet skal det vektlegges at hotellet er plassert i en trygg del av byen. Hoteller i høyere prisklasse skal kun benyttes når spesielle forhold tilsier dette, og etter forutgående avtale med overordnet.

## 10. Bestilling av reiser

Alle reisetjenester (flybilletter, hotell og leiebil) skal bestilles gjennom avtalereisebyrået, fortrinnsvis via gebyrfri online løsning (bestillingsportalen). Alternativt kan mer kompliserte reiser bestilles via e-post eller telefon. For å oppnå lavest mulig pris skal den reisende bestille sine reiser så tidlig som mulig.

Hotell og leiebil bestilles gjennom bestillingsportalen samtidig med flyreisen for å unngå flere bestillings gebyr som påløper til reisebyrået for hver enkelt faktura/kredittkortbelastning.

## 11. Endring/avbestilling av reiser

Ved behov for endring/kansellering av reise er den reisende selv ansvarlig for å gjøre dette så snart som mulig, enten direkte til selskapet eller via reisebyrået. Dersom en reise utsettes, skal reisebyrået kontaktes umiddelbart for rebooking eller refundering. Bestilte billetter som ikke blir brukt kan

endres til neste tur eller overdras til andre i Sametinget. Gebyr ved endringen av billetten dekkes av Sametinget.

## 12. Bonuspoeng

Det gis ikke adgang til å bruke poeng opptjent i jobb på private reiser eller andre verdivarer. Det er altså ikke tillatt å bruke poeng privat som er opptjent i jobb. Det kreves at opptjente bonuspoeng benyttes i tjeneste.

## 13. Reiseregning

Reiseoppgjøret foretas på grunnlag av reiseregning med underbilag. Reisende skal snarest, og senest innen 1 måned etter avsluttet reise, fremlegge oppgjøret for godkjenning. Reiseregning skal fylles ut i henhold til gjeldene lover og retningslinjer. Utgifter som ikke er dokumentert på godkjent måte, vil ikke bli refundert.

Reiseregningene kontrolleres av økonomiseksjonen og/eller plenumsstaben, deretter godkjennes disse av nærmeste overordnet.

## 14. Reiseforsikring

Sametingets ansatte er forsikret i henhold til prinsippet om staten som selvassurandør, jfr. Statens Personalhåndbok.

Sametingets representanter og politiske rådgivere, herunder underutvalg og råd, har egen reiseforsikring. Denne forsikringen gjelder under samlinger i utvalg og møter. I tillegg gjelder forsikringen også til og fra møtesteder inkl. overnatting, samt utflukter i Sametingets regi.

Sametinget dekker egenandel ved skade på reisendes bil og annet kjøretøy ved tjenestereiser etter tillatelse fra arbeidsgiver. Den reisende betaler fakturaen og får den refundert. Fakturaen vedlegges som dokumentasjon.

Dersom reisen er betalt med Sametingets avtalekredittkort som utløser forsikring og arbeidsgiver har betalt årsavgiften, utbetales erstatning etter denne forsikring.

## 15. Kombinasjon av tjenestereise og privat ferie/fridager

En reise kan kombineres med egne ferie-/fridager der dette måtte passe, og etter forutgående avtale med overordnet. Kombinert tjeneste-/feriereise skal ikke føre til økte kostnader for Sametinget, verken direkte eller indirekte.

## 16. Reiseforskudd

Reiseforskudd gis kun til Sametingets ansatte, heltidspolitikere og politiske rådgivere.

Reiseforskudd kan gis for å dekke utgiftene til fly, hotell, tog og leiebil, ikke for å dekke bil- og diettgodtgjørelser. Den reisende skal levere et anslag over størrelsen og arten av de forventede utgiftene før reiseforskuddet kan gis.

Reiseforskudd som ikke er gjort opp innen 1 måned etter avsluttet reise medfører trekk i lønn/godtgjørelse, ref. særavtaler for reiser nevnt under overordnede prinsipper.

## **17. Reiser som ikke dekkes av Sametinget**

Sametingsrepresentantenes reiser til landsmøter, valgmøter og andre rent politiske møter dekkes ikke av Sametinget. Dersom det er i tvil om hele eller deler av reisen skal dekkes av Sametinget, avgjøres saken av plenumsleder/presidenten.